	Nota Técnica SONARtrac[®]	
	TN0023-sp	
	Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA	
	Fecha: 1Oct13	
	Revisión	03
	Página 1 de 8	

Problema:

¿Cómo recuperar los Datos Crudos del transmisor SONARtrac utilizando el puerto USB y después subir esos archivos al sitio web de Soporte Técnico de CiDRA?

Respuesta:

A Los archivos de Datos Crudos pueden ser guardados en un pendrive de la siguiente manera:

- Determine cuántos minutos de datos crudos pueden caber en el pendrive que se usará.

Capacidad del Pendrive (GB)	Minutos / día de Datos en el Pendrive Vacio
1	278 / 0.2
2	556 / 0.4
4	1111 / 0.8
8	2222 / 1.5
16	4444 / 3.1
32	8889 / 6.2
64	17778 / 12.3


(Basado en 1.2 MB por archivo y 3 archivos por minuto)

- Abra la puerta del transmisor e inserte el SONARstick de CiDRA (u otro pendrive) en el puerto USB. Prevenga que los electrónicos del transmisor se mojen.
- Después de unos segundos, se desplegará lo siguiente.



- Presione la Flecha Descendente para avanzar a la próxima pantalla.



	Nota Técnica SONARtrac[®]	
	TN0023-sp	
	Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA	
	Fecha: 1Oct13	
	Revisión	03
	Página 2 de 8	

5. Presione Enter y luego utilice la Flecha Descendente para continuar.

```

ADVANCED FUNCTIONS
→RAW DATA

```

6. Presione Enter. Se desplegará lo siguiente.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
  →DURATION
1 Minute

```

7. Presione Enter y se resaltará la cuarta línea de la pantalla.
8. Utilice la Flecha Descendente para avanzar a la cantidad de tiempo de datos crudos que quiere guardar.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
• DURATION
30 Minutes

```

9. Presione Enter para seleccionar la duración de datos crudos a ser guardado.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
  →DURATION
30 Minutes

```


10. Presione la Flecha Descendente y se desplegará lo siguiente.

```

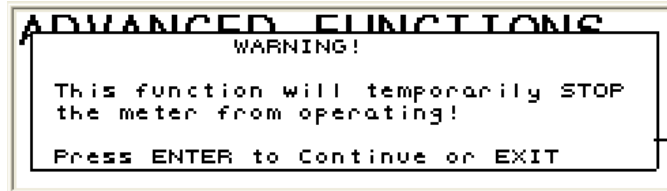
ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
  →SAVE

```

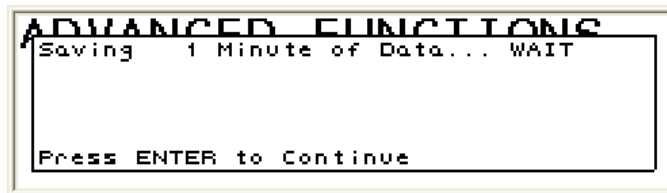
CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	Nota Técnica SONARtrac[®]	
	TN0023-sp	Fecha: 1Oct13
	Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA	
		Revisión 03
		Página 3 de 8

11. Presione Enter y se desplegará lo siguiente.



12. Presione Enter para comenzar a grabar los archivos al directorio raíz del pendrive.




13. La pantalla indicará cuando el rescate de los datos haya finalizado. **Nota:** Si se seleccionó la duración de datos 'CONTINUOUS', el usuario debe sacar el pendrive cuando decida terminar el rescate de datos.

14. Saque el pendrive del puerto USB.

B El archivo de datos puede ser subido al sitio web seguro de CiDRA de la siguiente manera:

1. Abra una nueva carpeta en su computador y nómbrela.
2. Guarde los archivos de Datos Crudos en esta carpeta.
3. Comprima esta carpeta para crear un archivo .zip.
4. Vaya a www.cidra.com, y se desplegará la siguiente pantalla o una similar.

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<h1 style="margin: 0;">Nota Técnica SONARtrac[®]</h1>	
	<h2 style="margin: 0;">TN0023-sp</h2>	
	<h3 style="margin: 0;">Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</h3>	
	Fecha: 1Oct13	
	Revisión	03
	Página 4 de 8	

5. Debajo de **Resource Center** seleccione **Technical Support** (Soporte Técnico) del menú.

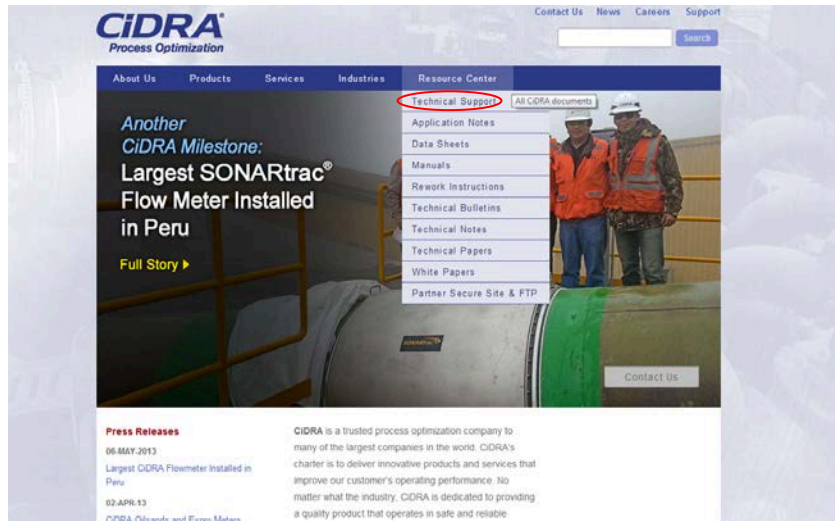


Figure 1 CiDRA Webpage Technical Support Request

6. En los campos indicados, seleccione el idioma preferido, ingles o español, industria, ubicación y si tiene datos para subir. Después, presione “Continue”.

Technical Support Request Form

Preferred Language
Idioma English ▾


Industry
Industria Minerals Processing / Procesamiento de Minerales ▾

Nearest Location?
Ubicación Asia-Pacific ▾

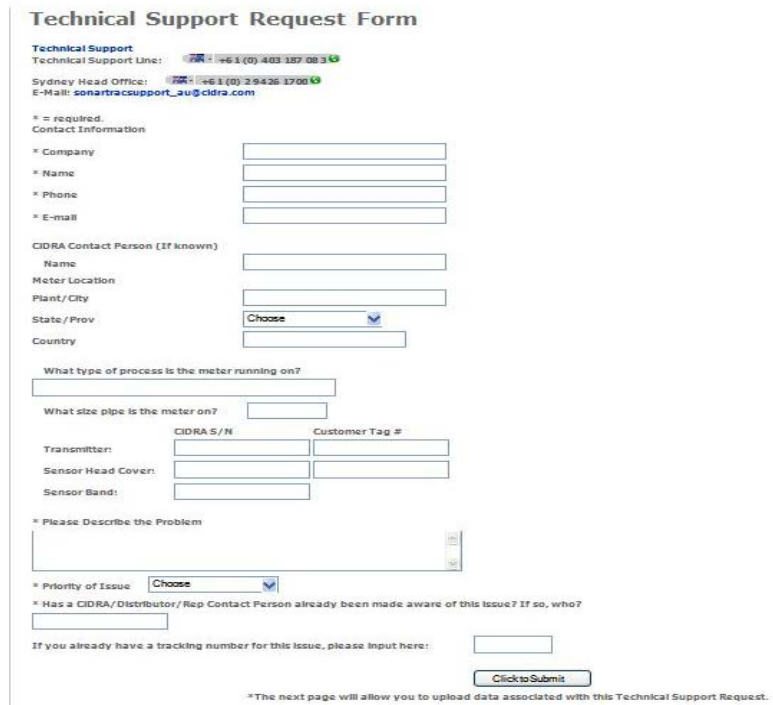
Do you have data to upload?
¿Hay datos para subir? Yes, Si ▾

Figure 2 Formulario para Solicitar Soporte Técnico, Sección A

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<h1>Nota Técnica SONARtrac[®]</h1>	
	<h2>TN0023-sp</h2>	
	<h3>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</h3>	
	Fecha: 1Oct13	
	Revisión	03
	Página 5 de 8	

7. El **Formulario para Solicitar Soporte Técnico** se desplegará. Suministre la información requerida y presione “Clic para Enviar” al final de la página.



Technical Support Request Form

Technical Support
 Technical Support Line: +61 (0) 403 187 063
 Sydney Head Office: +61 (0) 2 9426 1700
 E-Mail: sonartracsupport_au@cidra.com

* = required.
 Contact Information
 * Company:
 * Name:
 * Phone:
 * E-mail:

CIDRA Contact Person (If known)
 Name:
 Meter Location:
 Plant/City:
 State/Prov:
 Country:

What type of process is the meter running on?

What size pipe is the meter on?

Transmitter: CIDRA S/N: Customer Tag #:
 Sensor Head Cover:
 Sensor Band:

* Please Describe the Problem


* Priority of Issue:
 * Has a CIDRA/Distributor/Rep Contact Person already been made aware of this issue? If so, who?

If you already have a tracking number for this issue, please input here:

*The next page will allow you to upload data associated with this Technical Support Request.

Figure 3 Formulario para Solicitar Soporte Técnico, Sección B

8. Si en la sección A usted respondió “S” a la pregunta “¿Hay datos para subir?” se desplegará la siguiente pantalla.




Technical Support Request Form

Technical Support
 Technical Support Line: +61 (0) 403 187 063
 Sydney Head Office: +61 (0) 2 9426 1700
 E-Mail: sonartracsupport_au@cidra.com

File 1:
 File 2:
 File 3:
 File 4:
 File 5:

Figure 4 Página de Datos para Subir

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<h1 style="margin: 0;">Nota Técnica SONARtrac[®]</h1>	
	<h2 style="margin: 0;">TN0023-sp</h2>	
	<h3 style="margin: 0;">Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</h3>	
		Fecha: 10Oct13 Revisión: 03 Página 6 de 8

- Haga clic en **Browse** y después seleccione el archivo .zip de los Datos Crudos (u otro) que fue creado en el Paso N° 3.

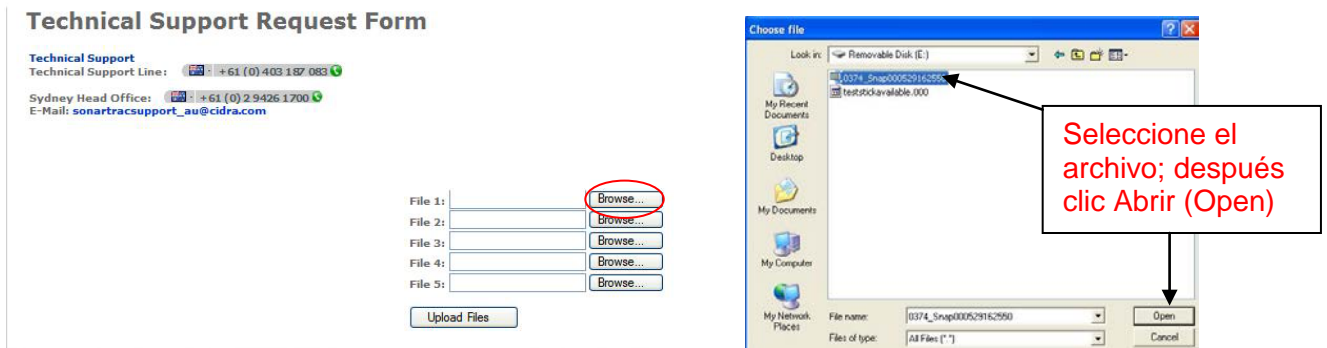


Figure 5 Página de Transferir Datos a Soporte Técnico

- Seleccione **Subir Archivos** para enviar el archivo al sitio seguro de CiDRA. **Nota:** Dependiendo de la rapidez de su conexión internet, esto puede durar varios minutos.

Your files are now being uploaded to our server.
Please be patient as it may take several minutes.



15.4% of 15.44 megabytes transferred...
1 min 19 sec remaining

Figure 6 Subiendo los Archivos al Sitio Seguro

- Después de haber subido los archivos exitosamente, el siguiente mensaje se desplegará con su Número de Rastreo (Tracking Number).

Technical Support

Technical Support Line: +61 (0) 403 187 083


Sydney Head Office: +61 (0) 2 9426 1700
E-Mail: sonartracsupport_au@cidra.com

Thank you for the submission. A CiDRA representative will get back to you shortly.

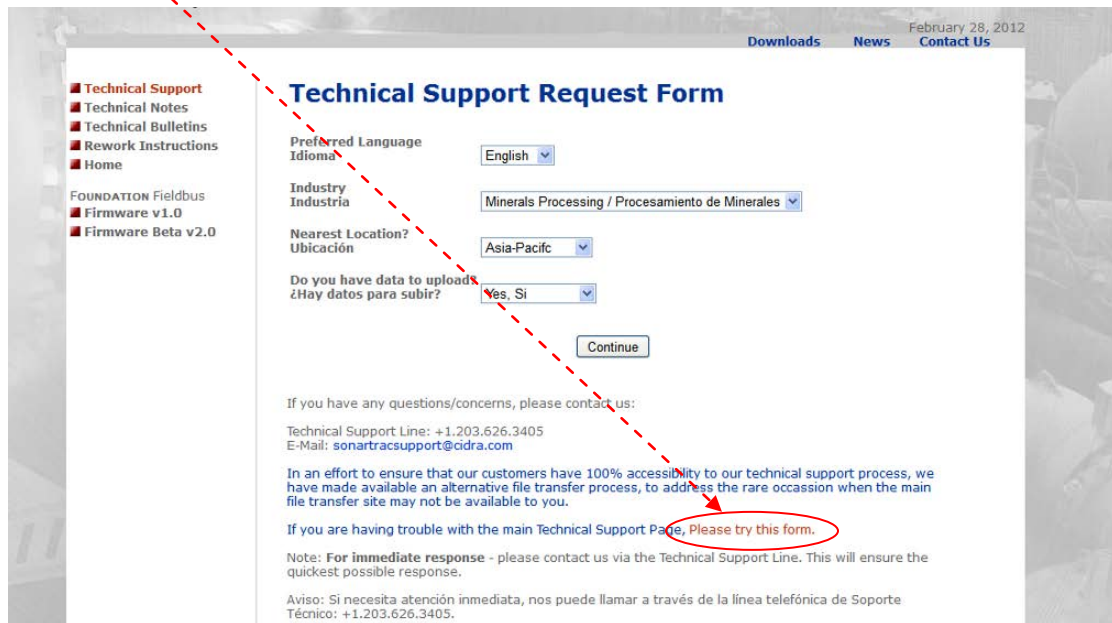
Your Tracking Number is: TS-374

Figure 7 Archivo Subido Exitosamente

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<h1 style="margin: 0;">Nota Técnica SONARtrac[®]</h1>	
	<h2 style="margin: 0;">TN0023-sp</h2>	
	<h3 style="margin: 0;">Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</h3>	
	Fecha: 10Oct13	
	Revisión	03
	Página 7 de 8	

12. El Equipo de Soporte Técnico será automáticamente notificado de su solicitud.
13. Si se encuentran dificultades en cargar datos al sitio FTP, se puede usar otro método. Al regresar a la Sección A del Formulario para Solicitar Soporte Técnico, haga clic en el vínculo rojo en el parte inferior de la página. El procedimiento para cargar datos es muy parecido a lo detallado en pasos 7-10 arriba.



February 28, 2012
[Downloads](#) [News](#) [Contact Us](#)

Technical Support Request Form

Preferred Language Idioma:

Industry Industria:

Nearest Location? Ubicación:

Do you have data to upload? ¿Hay datos para subir?

If you have any questions/concerns, please contact us:
 Technical Support Line: +1.203.626.3405
 E-Mail: sonartracsupport@cidra.com

In an effort to ensure that our customers have 100% accessibility to our technical support process, we have made available an alternative file transfer process, to address the rare occasion when the main file transfer site may not be available to you.


If you are having trouble with the main Technical Support Page, Please try this form.

Note: For immediate response - please contact us via the Technical Support Line. This will ensure the quickest possible response.

Aviso: Si necesita atención inmediata, nos puede llamar a través de la línea telefónica de Soporte Técnico: +1.203.626.3405.

Figure 8 Método Alternativo para Enviar Datos

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	Nota Técnica SONARtrac[®]	
	TN0023-sp	
	Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA	
	Fecha: 1Oct13	
	Revisión	03
	Página 8 de 8	

Historial de Revisiones

Rev	Fecha	Modificado por	Aprobado por	Descripción de la Modificación
01	1Oct2013	Markoja/McCullough	Griffin	Versión inicial/traducción al español
02	11Nov2013	C. Luby	C. Luby	Imagen actualizada en la página 4 de 8 con vista más reciente del sitio web de CiDRA
03	04Aug16	B. Markoja	B. Markoja	Tabla Correcta en Sección A. 1

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com